

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Santiago (Moita, Aveiro)

MUNICIPIO: Moita, Anadia

PROVINCIA: Aveiro (Portugal)

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 3145; EMP 201

N. INV: Iglesia de Santiago (Moita, Aveiro)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Lápida

TIPO: caliza

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: LAPIDA

TIPO DE EPÍGRAFE: Conmemorativo

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 43 x 18

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN: 40 x 13

NÚMERO DE LÍNEAS: 4

H. MAX. LETRA: 2,2

H. MIN. LETRA: 1,8

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.:

CONS. ARQ.:

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

· IN · NOMINE · SANCTE · TRINITATIS / EDIFICATUm · EST · HOC · TENPLUm · AD /
HONOREm · SANCTI · CUCUEATI [Sic] · MAR · / TIRIZ · Era · M CC XXXIII / ·

Texto dado por EMP 201.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: EMP 201

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: TRES PUNTOS

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La inscripción utiliza un alfabeto de características peculiares, que se aprecian, por ejemplo, en el nivel de las M y las N, concebidas como segmentos de recta verticales ligados por líneas más finas, las E y las F, con segmentos horizontales que forman pequeños triángulos, las S y las Z no rectificadas, concebidas con segmentos de reta articulados en ángulo recto. La última línea textual presenta un espacio claramente distinto en la Era, lo que podría sugerir que esa parte fuese el resultado de una segunda grabación en la piedra. La inscripción debe ser fruto de un lapicida local, pues no conserva las características propias de los talleres de Coimbra (EMP).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1195, siglo XII.

CRIT. DAT.: Fecha dada por la inscripción.

CONTEXTO HALLAZGO: Iglesia de Santiago (Moita, Aveiro).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

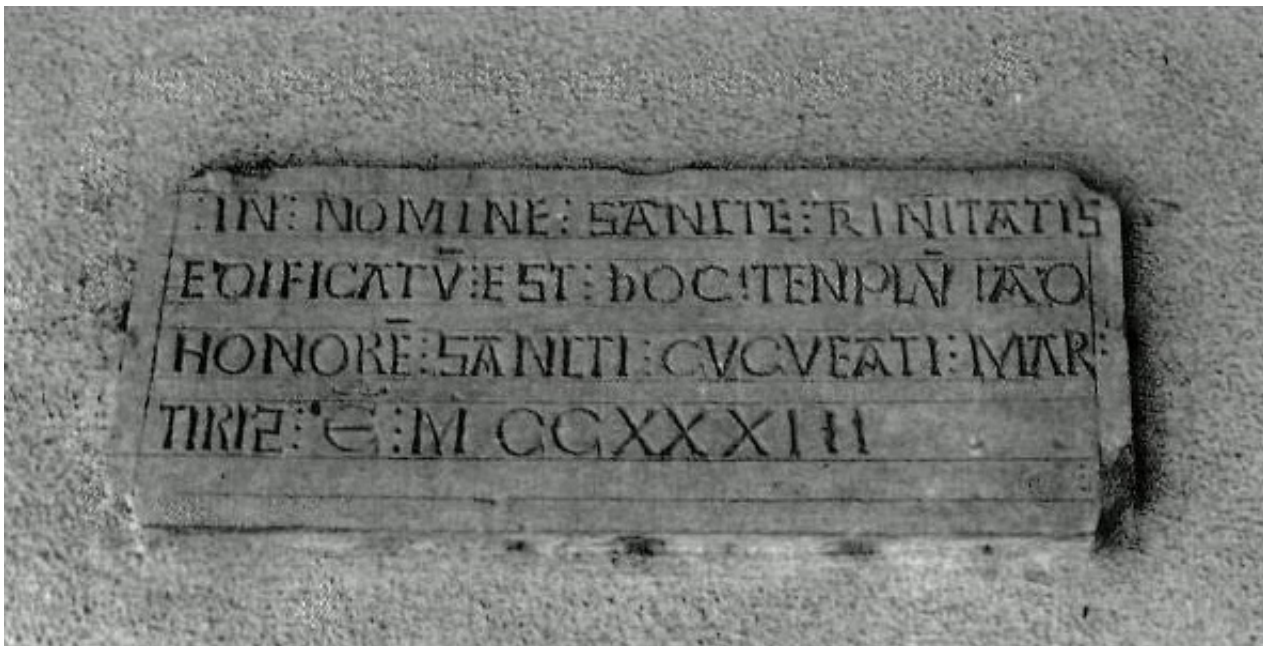
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 3145; EMP 201; Gonçalves, António Nogueira (1959) Inventário Artístico de Portugal, vol. VI, Distrito de Aveiro Zona Sul, Lisboa, p. 80.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



emp 201